**ANT 405 KIRSAL ÇALIŞMALAR**

**GÜZ 2017**

**çARŞAMBA 15.30-17.45**

**IX. Dikili Proje Sahaya ilişkin Görsel Kayıtlar**

Sahaya ilişkin “Göç Hikayeleri”nin değerlendirilmesi;

Çalışma 2016 yılı Şubat ayında İzmir ilinin Dikili ilçesi ve köylerinde gerçekleştirilmiştir.

Türkiye, iki yüzyılı aşkın bir süredir çevre bölgelerden, yönelen “kitlesel” göçlerin gözdesi olmuştur. Ülkeye göçler, Osmanlı İmparatorluğunun 1699 Karlofça Antlaşması ile birlikte başlamıştır. İmparatorluğun yenilgi almaya başlaması ile birlikte; bir anlamda göç hareketinin tersine döndüğü görülür. Bu dönemde ağırlıklı olarak Balkanlar’dan ve Kafkaslardan gerçekleşen göçler Cumhuriyet döneminde de sürmüştür. Balkanlar’dan gelen göçmenler, Batı Anadolu ağırlıklı olmak üzere, hemen hemen ülkenin tamamına yerleşmişlerdir. İzmir’in ilçeleri de Balkan göçmenlerinin yoğun olarak yerleştikleri yerlerdendir.

Bugün Türkiye’de “muhacir” olarak tanımlanan Balkan/Rumeli göçmenleri, Osmanlı İmparatorluğu döneminde ve daha öncesinde Balkanlar’a konumlandırılan Türklerin, Anadolu’ya yeniden dönüşüdür. 1785 yılında başlayan göç, I. Dünya Savaşı'na kadar artarak devam etmiş ve göçmenlerin büyük çoğunluğu devlet tarafından devlete ve vakıflara ait topraklara yerleştirilmiştir. O dönemlerde açık alanlar, ova tabanları ve kıyı bölgeleri sıtmanın yaygın olduğu bölgelerdir. Bu nedenle, göçmenlerin bir kısmı sıtmadan ölmüş, bir kısmı da başka bölgelere göç etmek zorunda kalmıştır.

Makedonya'dan Türkiye'ye gelen “Müslüman” göçmenler arasında Arnavut kökenliler de bulunmaktadır. Balkan coğrafyasından gelen unsurların Arnavutlar gibi Müslüman kimlikleri ön plandadır. Anadolu’ya doğru olan bu göç; kargaşa ve çatışma ortamından, anayurt olarak bilinen topraklara dönüştür. Anadolu; daha önce sürgün, iskân ve diğer yollarla giden Türklerin belleklerinde kalmış olan vatana sığınıştır. Zorunlu göçü karşı koymadan kabulleniş Türk mübadillerin zihninde “bize gidiyorsunuz dediler biz de alabildiğimiz eşyalarımızı aldık yola düştük” sözlerinden anlaşılabilmektedir.

Göçmenler, kendilerini diğer toplumsal kesimler gibi grup aidiyetleri ve kültürel kimlikleri içinde ifade ederler. Gelinen yer onlar için, zihniyet, tutum ve davranış boyutunda sosyo-kültürel ve psikolojik değişimler talep eden bir mekânsal farklılaşmadır. Dolayısıyla, içinde yaşadıkları ülkeye beraberlerinde getirdikleri değerlerinden dolayı göçmenler dikkat çekmekte; kimlik, kültür, aidiyet vb. konular ilgi konusu olmaktadır.

Araştırmamızda kendilerini Balkan kökenli olarak tanımlayanlar ile yüz yüze yapılan derinlemesine görüşme tekniği kullanılmıştır. Kahvelerde ve evlerde elli yaş ve daha üstündeki kadın ve erkekler ile görüşmeler yapılmış, göç hikayeleri dinlenmiştir. Araştırma sırasında alınan görsel ve işitsel kayıtlar, deşifre edilerek yorumlanmıştır.

20. yüzyıla damgasını vurarak, toplumun temel dinamiklerinin değişmesinde öncü olan kimlik kavramı, hem bir kültür klişesi hem de teknik bir terim olarak toplumun her alanında kendisine yer edinmiştir. Kimlik bireyin temel referans noktasıdır. Geçmiş ve gelecek arasında bağ kurarak farklı anlamlar dizgesi içerisinde ilişkilerinin ilerlemesini sağlamaktadır. Kimlik, bireyi en özel şekilde tanımladığı gibi çeşitli cemaat guruplarına kabul edilmesini de sağlamaktadır. Geçmişten kurduğu bağlar ile insana bir aidiyet duygusu sağlar. Göçerlik ise kimlik ve aidiyete yeni anlamlar dizgesi ekleyerek gelecek kuşaklara aktarılmaktadır.

Göç eden azınlık gruplarında kimliği kaybetme endişesi, kalabalık gruplara göre çok daha güçlüdür. Azınlık kimliğinin temel dinamiklerini oluşturan birçok unsur vardır ve bunlardan en önemlileri dil ve dindir. Göç eden gruplar bu iki unsurun asimile olmasından korktukları için içe kapanarak küçük hayali cemaatler halinde bütünleşmeye çalışmaktadırlar. İki dilli bir ortamda azınlık dilinin çoğunluğun diline direnmesinin zorluğundan dolayı bu küçük hayali cemaatler sığınılacak bir liman görevi görmektedir (Akgönül, 2008) Dil zaman içerisinde asimilasyona uğrayabilmekte ama inançlar büyük bir direniş ile savunulmaktadır. Örneğin, Dikili de yaşayanlarda kendi dillerini unutmuşlardır ve bu durumu büyük grupların içinde yalnız kalmalarına bağlamaktadırlar. Buraya gelenler, kaçak yollarla neredeyse tek tek gelerek yerleşmişler, dillerini konuşacak çok az kişi ile karşılaşmışlardır.

Azınlık olmanın hayali cemaatlere bağlılığı ve ortaklık duygusunu daha güçlü kıldığı yapılan çalışmalarda da görülmektedir. Bu ortak olma, birliktelik duygusu çerçevesinde bir millete ait olma hissi ve azınlığın devamını sağlama içgüdüsü bu hayali cemaatler inşa edilerek toplumda kendi konumunu oluşturmaktadır (Akgönül, 2008). Bu durum çalışma yaptığımız Dikili ilçesinde yaşayanlarda da görülmüştür. Osmanlı İmparatorluğu döneminde Balkanlardan çeşitli nedenlerden dolayı Anadolu’ya gelen göçmenlere de çeşitli isimler verilerek toplum içinde göç; simgesel anlamlar dizgesine dönüştürülmüştür.

Göçmenlerin Türkiye’ye yerleşerek entegrasyonlarının kolaylaşması için birçok ayrıcalıklar verilmiştir. Bu ayrıcalıkların başında; vatandaşlığa kolay geçiş, ekonomik uyum için tarım toprakları ve ev gibi yaşamın entegrasyonunu kolaylaştıracak yasal, ekonomik ve toplumsal haklar gelmektedir. (İçduygu, Biehl, 2012). Gelen göçmenlerin yerleşim yerlerinden bazıları da Türkiye’den giden Rumların evleridir. Görüşmeciler bu durumu; “Dedemler mübadele sırasında Rusya işgal edince Saraybosna’dan kaçıyorlar. İstiklal savaşı öncesi. Evleri yokmuş. Buradan da Rumlar kaçıyor, onların evlerini veriyor. İskan hakkı alarak Dikili’ye yerleşiyorlar” şeklinde özetliyor.

Cohen, etnisiteyi dahil etme ve dışlanma süreçlerinin iç içe geçtiği bir süreç olarak ele almakta ve gruba insanları dahil etmenin ve dışlamanın hem öznel hem nesnel olduğuna değinmektedir. Dışlayıcı bir grubu bölme, öteki ile kurulan ilişki aracılığıyla yapılır, biz ve onlar ayrımı yapılır (Cohen, 1999). Dikili ilçesinde yaptığımız saha çalışmalarında ayrışmalara örnek hikâyeler ile karşılaşılmıştır. Bölgede yaşayanlar göçerlere “Avrupalı” derken, göçerler ise bölge halkına “yerli” diyerek ayrışmayı sembolleştirmişlerdir. “ben yedi yaşında geldim bu köye. Buradan aşağısı muhacir mahallesi, burası yerli mahallesiydi. Yerli mahallenin genci aşağı mahallesine geçemezlerdi. Onlarda aynı şekilde bizim mahallemize gelmezlerdi. Düğünlerde bile bu ayrımı yapıyorduk.” (Şubat 2016 görüşmeleri). Cohen’e göre topluluk, insanın içinde yer aldığı grubu ifade eder ve bu grup akrabalıktan daha büyüktür. Topluluğun sınırları fiziksel gerçekliklerin dışında insanların onlara yüklediği anlamlar ile kültürel olarak zihinlerde kurulur, sembolik olarak inşa edilir (Cohen, 1999). Dikilide de insanlar kendilerini “Boşnak, Adalı, Arnavut” olarak sembolleştirerek sınırlarını çizmişlerdir.

Demirtaş’a göre insanlar, kimliklerini üye oldukları gruba göre tanımlar ve böylece kendilerini grup ile özdeşleştirirler. Bu özdeşleştirmede üyesi olunan grubu, diğer gruplarla karşılaştırma ve benzeştirme olur; böylece belli kıyaslama ölçütler belli davranışsal nitelikler gibi fiziksel görünümle ilgili belli özellikler içerir (Demirtaş, 2003). Etnisite, üyeleri kendini farklı kabul eden gruplar arasındaki ilişkileri ifade eder (Eriksen, 2002). “Benim babam 14-15 yaşlarında tek başına kaçmış. Daha sonra anne ve babasını buluyor. Bize Arnavut derler. Arnavutlar çok aksi olurlar” derken, hem kendilerinin ayırıcı özelliklerini ortaya koyuyorlar, hem de ötekilerin onlara verdiği atfettiği ayırıcı özellikleri kullanıyorlar. Gruplar arası kıyaslamalarda kişilerin üyesi oldukları gruba olumlu atıfları ön plana çıkardıkları görülmektedir. Gruba kendi üyeleri tarafından olumlu nitelikler yakıştırılmasında öteki gruplar ile karşılaştırma ve grubun konumu çok önemli olmaktadır. Diğer yandan topluluk, gruplar arasında düşük bir konuma sahipse olumsuzluk durumundan kurtulmak için farklı çözüm yolları izlenmektedir.

Hayatımız boyunca tek ve tutarlı bir kimliğe sahip olduğumuza inanmamızın sebebi sahip olduğumuz anlatılardır. Hall’a göre bütünüyle tutarlı ve mutlak bir kimlik yoktur. Yaşadığımız süreçte karşımıza çıkan kültürel temsiller, anlamlar değiştikçe ve çoğaldıkça kendimizi özdeşleştirebileceğimiz farklı kimlik olasılıkları çıkabilir. Bu durumu Hall, kimliklerin “parçalanması” ya da “çoğalması olarak yorumlamaktadır (Hall, 1996). Kimlikler, hiçbir zaman sabit kalmaz. Öznel ve süreçsel özellikler gösterirler. Bu süreci belki de kimlik edinme olarak tanımlamak daha doğru bir yaklaşım olacaktır. Kimlik edinme daima devingen bir yapı gösterir (Hall, 1997). Köyde yaşayan 70 yaşındaki S. kendisini “Köyde yaşadığım zaman ben kendimi Yörük olarak görüyorum ancak dayımlara ya da Arnavut akrabalarımın yanına gittiğim zaman Arnavut olarak kendimi tanıtıyorum. Aslında babam Yörük olduğu için ben Yörük sayılırım. Çünkü pırasa ekersen pırasa olur, soğan ekersen soğan çıkar. Ancak dayımların yanında Yörük diyemem. Onlar İzmir de oturuyorlar ve Arnavut mahallesi gibi bir yerleşim yeri, herkes birbirine yakın duruyor” diyerek ifade etmektedir. Etnik kimlik, dışsal ve içsel süreçleri içeren, hem bireylerin kendi özdeşleşmesini hem de dışarıdan atfedilen özellikleri dahil eden bir yapıdır. Durumsal olarak da değişen etnisite, etkileşim içinde olunan yer ve kişilere göre de değişebilir, daha az veya daha fazla belirgin hale gelebilir. Kişilerin izleyiciye göre konum aldığı farklı etnik kimlik tercihleri olabilir..

Barth, etnik gruplar arasındaki bölünmenin kültürel değil sosyal olduğunu ve grup üyelerinin kendilerinin etnik grubu tanımladığını söyler. Ancak bunun tersi olarak büyük sosyal-tarihsel olayların da sınırlarda belirleyici olduğunu söyleyenler de vardır (Eriksen, 2002). Barth’ın etnisiteye yaklaşımı ilişkisel ve süreçseldir, etnik grubun kültürü de sosyal organizasyonu da değişebilir ama sınır korunur (Barth, 2001). Ancak belirgin değildir. Çünkü gruplar arası etkileşim devam etse de sınırlar korunmaktadır (Eriksen, 2002).

Göçmenler kendilerini tanımlarken; geldikleri yerlerdeki farklılıkları veya benzerlikleri ile tanımlamaktadırlar. Hem farklılıkları hem de benzerlikleri ortaya koymak belki de kendilerini yeni geldikleri bir ülkede kabul ettirmenin bir yoludur. “Arnavutların bir kısmı “Gega” olarak bilinir. Bazıları da” Toska” olarak tanınırlar. Gegalar Romanlara yakındır, Toskalar Alevilere yakındır”. Atsız’a göre Arnavutlar’ın kuzeyde yaşayanları “Gega”, güneyde yaşayanları “Toska” olarak adlandırılır (Atsız,1999). İnsanlar kendilerini ötekine referansla tanımladıkları gibi, topluluklarda kendilerini referansla tanımlamaktadır (Cohen, 1985). İnsanların kendi grupları ile diğer grupları karşılaştırarak algılaması da sosyal sınırların çizilmesinde etkilidir.

Bir topluluğun kimliği, o topluluğun kendi hakkında ne anlattığında bulunamaz; bireylerin hayatlarında ortak olan özellikler ve başlangıç noktası yani kökene dair anlatılar aracılığı ile kimlik edinilir (Leichter, 2012). Görüştüğümüz topluluk Türkiye’deki başlangıçlara ilişkin anlatıları kuşaktan kuşağa aktararak belleklerinde saklıyorlar. Üçüncü kuşak olmasına rağmen hiç görmediği dedenin hikayesini tüm canlılığı ile paylaşıyor. “Benim dedem tek başına günlerce süren bir yolculuktan sonra Türkiye’ye gelebilmiş. Açlıktan kendi ayakkabılarını kemirmiş” Belki de bu ve benzeri hikayeler insanların ait oldukları yeri işaret ediyor.

Kolektif belleğin şimdiki zamanda dayanışma yarattığını söyleyen Eyerman, hafızanın her zaman bireyler üstü olduğunu, bireysel hafızanın belli bir grupla ilişkili olarak kavrandığını söylemekte; kimliğin ortak paylaşılan kolektif hafıza üzerine düşünülerek kimliğin farkında olunduğunu ve bireysel kimliklerin de ortak geçmiş ile ilişkilendirildiğini söylemektedir (Eyerman, 2003). Göç hikayeleri doğrudan tanıklık edilmese de akrabalar özellikle sınırın diğer tarafında olanlar ile buluşulduğunda ortak konuları oluyor. Böylece kolektif bellek canlı kalıyor. Çoğu dedelerinin altınlarla geldiklerini söylüyor. “Yunanistan’a kaçarak geliyor. O günün koşullarında geminin ambarında saklanıyor.18 yaşında gelmiş, çok altınları varmış” Belki gerçekten altınlarla geldiler, belki de geçmişlerinde varlıklı olduklarına ilişkin bir anlatıyı sürdürmek hoşlarına gidiyor. Bu durum bir statü göstergesi olarak da vurgulanıyor.

Anadolu’dan Rumeli’ye geldikleri görüşünü savunan Türk mübadiller, yeniden vatana dönüş havasında genç cumhuriyetin kazanımlarına daha sıkı bağlanır ve kabullenirler (Erdal, 2009). Ulus devlet ile bütünleşmiş bir şekilde kendilerini alt kimlikle ifade ettiklerini aslında genel olarak Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olduklarını vurguluyorlar. Eriksen’e göre Etno-kültürel kimlikle ilgili yapılan çalışmaların çoğunda etnisite ile ulus devlet ve ulusal kimlik inşası ile ilişkilendirme eğilimi mevcuttur. Bu eğilim, şüphesiz ki ulus devletin tarih sahnesine çıktığı zamanla da ilgilidir; ancak, ulus inşası ile etno-kültürel kimlik birbirine başat veya destekleyici olmak durumunda değildir (Eriksen, 2002). Kendilerini Arnavut olarak tanımlasalar da bu durumu özel olarak kendi yakın çevrelerinde kullandıklarını ama genel olarak Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olarak gördüklerini ifade etmektedirler.

Kimlik kavramı hızla değişerek çeşitlenmekte, geçmişten gelen bağlara yeni boyutlar eklenmektedir. Bu boyutlar ile öğrenilen kimlik kavramı, akrabalık bağı dahilinde genişletilerek erkek egemen anlayış ile birlikte gelecek kuşaklara aktarılmaktadır. Kimlik aidiyetinde yaşanan bu dönüşüm göç ile atalardan kalan mirası koruma çerçevesinde yeniden şekillenmektedir. Dikili ilçesinde görüştüğümüz Balkan göçmenleri de kendilerini tamımlarken kökleri ile ilişkilendirmişlerdir.

Topluluk kendilerine ifade edecek anlatılara sahiptir. Bu anlatılar üzerinde varlığını sürdürmekte ve kimliğini bu anlatılara dayandırmaktadır. Anlatılar aracılığıyla hakkında oluşan algılama şeklini sembolleştirerek, kendilerini görünür hale getirmektedirler. Buradan kendilerini tanımladıkları kimlik, insanların cemaatlerini belirlemede öncü rol oynamaktadır. Diğer yandan topluluk kendilerini etnik kimlikleri ile ifade ederken, dinsel kimlik ile ifade etmemişlerdir.

Neredeyse birkaç kuşaktır başka etno-kültürel kimliğe sahip insanlar ile evli olmalarına rağmen kendilerini babanın ait olduğu kimlik ile ilişkilendirmişlerdir. Soyun babadan geldiğine inanıldığı için kimliklerini, babalarının kimliği ile tanımlamaktadırlar.

Diğer yandan kendilerini etnik kimlik ile ifade etseler de katı bir kimlik tanımı görülmemiştir. Tam aksine topluluğun kimlik tanımlamalarının duruma göre, etkileşim içinde bulunulan ortama ve kişilere göre değiştiği anlaşılmıştır. Değişen ortama göre kendilerini ait hissettikleri etnik kimlikte değişebilmektedir. Dolayısıyla kimlik ifadelerinin hiçbir zaman sabit kalmayıp, öznel ve süreç içinde farklılıklar gösterdiğini söyleyebiliriz.

M. BULUT, Identity Belongingness Changes through Migration, New Trends and Issues Proceedings on Humanities and Social Sciences

Atay, T. (2005). Göl ve İnsan: Beyşehir Gölü Çevresinde Doğa-Kültür İlişkisi Üzerinde Antropolojik Bir İnceleme. Ankara: Kalan Yayınları.

Atay, T. (2011). Batı'da Bir Nakşi Cemaati: Şeyh Nâzım Kıbrısî Örneği. İstanbul: Berfin Yayınları.

Bradburd, D. (1998). Being There: The Necessity of Fieldwork (Smithsonian Series in Ethnographic Inquiry).

Danacıoğlu, E. (2002). Geçmişin İzleri. Tarih Vakfı Yurt Yayınları.

Delaney, C. (2017) Tohum ve Toprak: Türk Köy Toplumunda Cinsiyet ve Kozmoloji. S. Somuncuoğlu, A. Bora (Çev.). İstanbul: İletişim Yayınları. 6. Baskı.

Hann, İ. ve C. ( 2012). İki Buçuk Yaprak Çay: Doğu Karadeniz'de Devlet, Piyasa, Kimlik. İstanbul: İletişim Yayınları.

Harmanşah, R. ve Nahya, Z. N. ( 2016). Etnografik Hikayeler. İstanbul:Metis Yayınları.

**Kemal Tahir Romanları:** Sağırdere, Büyük Mal, Kelleci Mehmet, Köyün Kamburu, Rahmet Yolları Kesti, Yedi Çınar Yaylası, Göl İnsanları, Körduman

**Mahmut Makal:** Bizim Köy

**\*2016-2017 tarihlerinde Dikili’nin köylerinde katılımlı gözlem yoluyla elde edilen; Düğün, Yağmur duası, Hıdırellez görsel kayıtları.**